

**KLINIKEN  
SÜDOSTBAYERN**



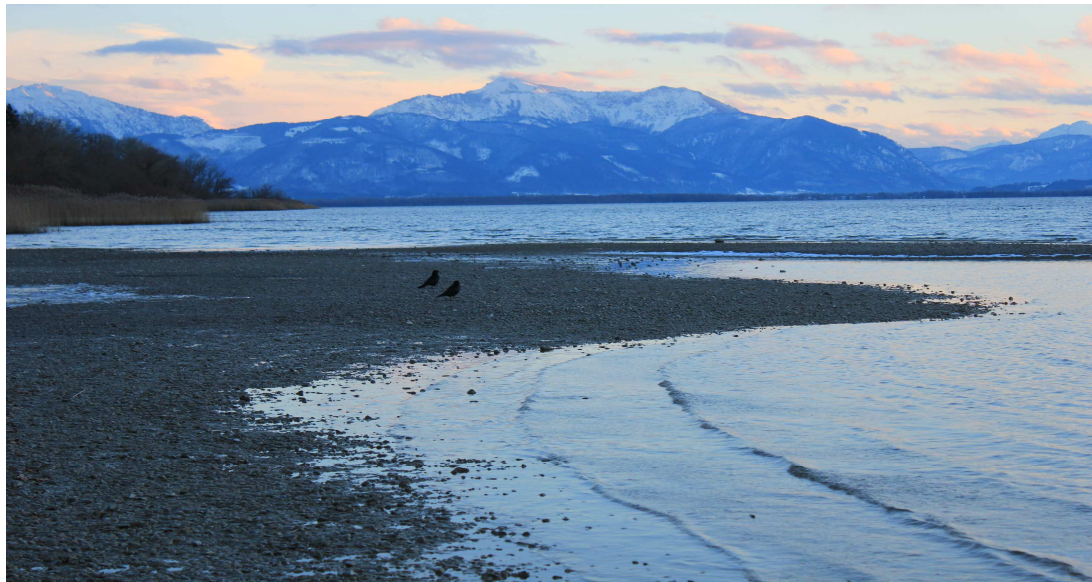
ONKOLOGISCHES  
ZENTRUM  
TRAUNSTEIN

**KLINIKUM TRAUNSTEIN**

Akademisches Lehrkrankenhaus  
der Ludwig-Maximilians-Universität München  
Abteilung Strahlentherapie-Radioonkologie und  
Fachärzteezentrum Kliniken Südostbayern GmbH



Verbund der  
**BAYERISCHEN STRAHLENTHERAPEUTEN UND RADIOONKOLOGEN e.V.**



**Chiemsee-Tage  
der Bayerischen Strahlentherapeuten und  
Radioonkologen**

**„Praxis trifft Universität“**

**21. bis 23. September 2017  
Gut Ising**

[www.chiemseetage.de](http://www.chiemseetage.de)

## VORWORT

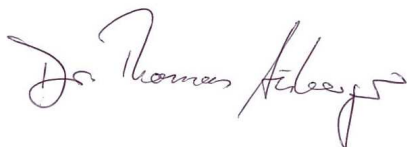
Liebe Kolleginnen und Kollegen,

bei den diesjährigen Chiemsee-Tagen der Bayerischen Radioonkologen, die vom 21. bis 23. September 2017 auf Gut Ising am Chiemsee stattfinden, wollen wir wieder einige Themen in den Vordergrund stellen, die in unserer Kreise höchst kontrovers diskutiert werden. Neben kurzen Positionsvorträgen haben wir wieder möglichst viel Zeit für die Erörterung im Podium und im Auditorium eingeplant.

Konkret soll es in diesem Jahr um die Hypofraktionierung beim Mamma- und Prostatakarzinom, sowie die Kombination von Strahlentherapie und Immuntherapie und die hinsichtlich ihrer Indikationen und Techniken sich kontinuierlich im Wandel befindlichen Präzisionstherapien gehen. Natürlich soll bei einem solchen Symposium auch der offensichtliche politische Einfluss auf Verfahrenstechniken und deren Auswirkungen auf landesweite und interdisziplinäre Behandlungsstrukturen diskutiert werden.

Wir haben versucht Vertreter von Universitäten und Praxen in ausgewogenem Maße an einen Tisch zu bringen und hoffen, dass auch Sie durch Ihre zahlreiche Teilnahme und intensive Beteiligung an den Diskussionen zu einem fruchtbaren Meinungsaustausch beitragen werden.

In diesem Sinne möchte ich Sie alle, und ganz besonders alle bayerischen, österreichischen und baden-württembergischen Radioonkologen zu diesen Gesprächen einladen. Für eine entspannte und kontemplative Atmosphäre soll dieses Mal das Gut Ising, zwischen Chieming und Seebruck beitragen, auf dem ich Sie alle sehr herzlich willkommen heiße.



Dr. med. Thomas Auberger  
Vorsitzender  
Verbund der Bayerischen Strahlentherapeuten und Radioonkologen e.V.

### Leitung



#### Dr. med. Thomas AUBERGER

Vorsitzender des Verbundes der Bayerischen Strahlentherapeuten und Radioonkologen e.V.  
Chefarzt Strahlentherapie und Radioonkologie am Klinikum Traunstein  
und Ärztlicher Leiter des Fachärzteeentrums der Kliniken Südostbayern GmbH

### Board

#### Dr. med. Michael ALLGÄUER

Chefarzt, Klinik für Strahlentherapie, Krankenhaus Barmherzige Brüder Regensburg

#### Prof. Dr. med. Claus BELKA

Direktor, Klinik und Poliklinik f. Strahlentherapie und Radioonkologie, LMU München

#### Prof. Dr. med. Stephanie E. COMBS

Direktorin, Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

#### Prof. Dr. med. Rainer FIETKAU

Direktor, Strahlenklinik, Universitätsklinikum Erlangen

#### Dr. med. Roland GUTTENBERGER

Chefarzt, Klinik für Strahlentherapie, Klinikum Fürth

#### Dr. med. Monika PANZER

Ärztliche Leiterin, Praxis für Strahlentherapie u. Radioonkologie, Krankenhaus Weilheim

#### Dr. med. Andreas RHEIN

Ärztlicher Leiter, Strahlentherapie Süd, MVZ Klinikum Kaufbeuren

### CME-Punkte

Für das Symposium wurden bei der Bayerischen Landesärztekammer **16 Fortbildungspunkte** als Weiterbildung beantragt.

Die Chiemsee-Tage wurden freundlicherweise akkreditiert von:



# PROGRAMM

Donnerstag, 21.09.17

- ab 13.00**    **Registrierung und Begrüßungskaffee in Gut Ising**
- 14:00**        **Eröffnung durch den Veranstalter**  
T. Auberger
- 14.05**        **SESSION I: RADIOIMMUNTHERAPIE UND CHECKPOINT-INHIBITOREN**  
**Moderation: C. Belka, U. Gaipf**
- Einführung  
C. Belka
- Radioimmuntherapie – Biologische Grundlagen  
U. Gaipf
- Radioimmuntherapie – Klinische Daten  
M. Hecht
- Laufende Clinical Trials zur Chemoradioimmuntherapie  
F. Manapov
- 15.30**        **Kaffeepause**
- 16.00**        **SESSION II: MAMMAKARZINOM**  
**Moderation: T. Auberger, R. Guttenberger**
- Hypofraktionierung und Strahlenbiologie  
K.-R. Trott
- Hypofraktionierung – der „bessere“ Standard?  
W. Budach
- Statistische Relevanz der START-Studie  
U. Mansmann
- IMRT und VMAT beim Mammakarzinom  
G. Grabenbauer
- Atem-Gating – Wie und Warum?  
J. Schmidtner
- Radiotherapie vor und nach Brustrekonstruktion  
T. Auberger
- 18.00**        **Spiritualität und Krebs**  
O. Micke

# PROGRAMM

Freitag, 22.09.17

- ab 08.00**    **Registrierung**
- 09.00**        **SESSION III: PROSTATAKARZINOM**  
**Moderation: U. Ganswindt, P. Lukas**
- Multiparametrische MRT der Prostata - Stellenwert in der PC-Abklärung  
R. Scheck
- Hypofraktionierung – Wann und Wie?  
S. Höcht
- Perkutane Bestrahlung des Prostatakarzinoms mit HDR- oder LDR-Boost  
F. Zimmermann
- Behandlung bei Oligometastasierung – Rationale  
U. Ganswindt
- Kombination von Strahlentherapie und Hormontherapie in der Adjuvanz-  
und Salvage-Therapie  
D. Böttke
- Re-Bestrahlung nach primärer und Salvage-Radiatio  
V. Strnad
- 11.00**        **Kaffeepause / Industrieausstellung**
- 11.30**        **SESSION IV: INITIATIVEN ZUR AUS- UND WEITERBILDUNG  
IN KLINIKEN UND PRAXEN**  
**Moderation: M. Niyazi, M. Allgäuer**
- Aus- und Weiterbildung aus Sicht der Universitätsklinik  
D. Habermehl
- Unterstützung durch DEGRO, Berufsverbände und Politik  
M. Niyazi
- Möglichkeiten und Probleme der extra-universitären Aus- und  
Weiterbildung in Bayern  
M. Allgäuer
- 12.30**        **Mittagessen**

# PROGRAMM

Freitag, 22.09.17

**14.00**      **SESSION V: STEREOTAXIE QUO VADIS**  
**Moderation: F. Zimmermann, A. Rhein**

Stereotaxie heute! Indikationen, technische Voraussetzungen und Qualitätskriterien in der Praxis  
 R. Eckle

Indikationen und Einschränkungen in der LINAC-basierten SRT  
 G. Stüben

BSRT des Thorax – Vergleich mit OP und Radiofrequenz  
 M. Nevinny-Stickel

BSRT des Abdomens – Vergleich mit Mikrowelle u. Radiofrequenz  
 R. Wurm

Stereotaktische RT nach Resektion von Hirnmetastasen und bei Rezidivierung  
 M. Duma

Neue Wege in der Cyberknife-basierten SRT  
 M. Bleif

Tomotherapie vs. LINAC-basierte SRT  
 T. Koch

**16.00**      **Kaffeepause / Industrieausstellung**

**16.30**      **SESSION VI: SELEKTIVVERTRÄGE- WANN UND WIE?**  
**Moderation: G. Stüben, M. Panzer**

Warum werden medizinisch indizierte Leistungen nicht normal vergütet?  
 P. Fischer

Welche Voraussetzungen müssen für einen Selektivvertrag erfüllt werden?  
 G. Stüben

Wie hilft die KVB?  
 M. JedraŹczyk

Vergütung der Stereotaxie im Rahmen von Selektivverträgen  
 C. Grete

**19.30 Uhr**      **Abendessen**

# PROGRAMM

Samstag, 23.09.17

**09.00**      **SESSION VII: NEUES AUS DER INDUSTRIE**  
**Moderation: R. Fietkau, T. Koch**

Glioblastom – Was kommt nach Operation und Radiochemotherapie?  
 Erste Ergebnisse mit dem OPTUNE-System  
 R. Fietkau

Neuerungen an der Tomoplattform  
 L. König

HALCYON – Wirklich ein neuer Weg?  
 M. Vejda

Struktur einer papierlosen Akten- & Patientenführung in der Radioonkologie eines Großkrankums  
 I. Kern

**10.15**      **Kaffeepause/Industrieausstellung**

**10.30**      **SESSION VIII: MERCK-SATELLITEN-SYMPOSIUM**  
**HALS-NASEN-OHREN-TUMORE**  
**Moderation: L. Keilholz, V. Strnad**

Biomarker – Neue Prognosefaktoren?  
 M. Gehrmann

Hypofraktionierung und SIB – Wie weit können wir gehen?  
 S. Pigorsch

Chemotherapie und Zielgerichtete Therapie im Wandel  
 R. Fietkau

Re-Bestrahlung, Möglichkeiten der perkutanen Radio- (chemo-) Therapie  
 L. Keilholz

Brachytherapie – Definitive Behandlung von kleinen Tumoren sowie Möglichkeiten bei der Re-Bestrahlung  
 V. Strnad

**12.30**      **Imbiss und Ende der Veranstaltung**



## NEU: HALCYON – EINFACH, STARK

Einen Moment innehalten. Den Kampf gegen den Krebs neu betrachten. Behandlungsansätze überdenken. Für die Entwicklung von Halcyon™ haben wir umfassende Überlegungen angestellt.

Unser Ziel: Ein Radiotherapie-System zu konzipieren, das die Bedürfnisse der Patienten ins Zentrum stellt. Und Kliniken ein einfacheres und effizienteres Arbeiten erlaubt.

Halcyon macht den Weg frei für ein neues Verständnis von Strahlentherapie, damit Sie neue Maßstäbe im Kampf gegen den Krebs setzen können.

Ihre Erfolge sind unsere Bestätigung.

Erfahren Sie mehr unter [Varian.com/Halcyon](http://Varian.com/Halcyon)

Haftungsausschluss: Sicherheitshinweis: Bestrahlung kann von Nebeneffekten begleitet sein und eignet sich nicht für alle Arten von Krebs.  
© 2017 Varian Medical Systems, Inc. Varian und Varian Medical Systems sind rechtlich geschützte Marken, Halcyon ist eine Marke von Varian Medical Systems, Inc.

**VARIAN**  
medical systems

## Referenten und Moderatoren

**Dr. med. Michael ALLGÄUER**

Klinik für Strahlentherapie, Krankenhaus Barmherzige Brüder Regensburg

**Dr. med. Thomas AUBERGER**

Abt. Strahlentherapie - Radioonkologie, Klinikum Traunstein der Kliniken Südostbayern

**Prof. Dr. med. Claus BELKA**

Klinik und Poliklinik f. Strahlentherapie und Radioonkologie, LMU München

**Prof. Dr. med. Martin BLEIF**

Radioonkologie Klinik am Eichert, Göppingen

**PD Dr. med. Dirk BOTTKE**

MVZ Strahlentherapie und Radioonkologie, Klinikum Esslingen

**Prof. Dr. med. Wilfried BUDACH**

Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Universitätsklinikum Düsseldorf

**PD Dr. med. Dr. medic. Marciana-Nona DUMA**

Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

**Dr. med. Roman ECKLE**

Strahlentherapie Süd, Kaufbeuren

**Prof. Dr. med. Rainer FIETKAU**

Strahlenklinik, Universitätsklinikum Erlangen

**Peter FISCHER**

Pro Concept Unternehmensberatung, Bamberg

**Prof. Dr. rer. nat. Udo GAJPL**

Strahlenklinik, Universitätsklinikum Erlangen

**PD Dr. med. Ute GANSWINDT**

Klinik und Poliklinik f. Strahlentherapie und Radioonkologie, LMU München

**PD Dr. rer. nat. Mathias GEHRMANN**

Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

**Prof. Dr. med. Gerhard G. GRABENBAUER**

Praxis f. Radiol. Diagnostik, Strahlentherapie und Radioonkologie, DiaCura Coburg

**Christian GRETE**

Health Economics & Market Access, Accuray

**Dr. med. Roland GUTTENBERGER**

Klinik für Strahlentherapie, Klinikum Fürth

**PD Dr. med. Daniel HABERMEHL**

Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

**Dr. med. Markus HECHT**

Strahlenklinik, Universitätsklinikum Erlangen

**Prof. Dr. med. Stefan HÖCHT**

Xcare, Praxis für Strahlentherapie, Saarlouis

**Dr. Marcel JEDRABCZYK**

Versorgungskonzepte & Zusatzverträge, KVB München

## Referenten und Moderatoren

**Prof. Dr. med. Ludwig KEILHOLZ**

Klinik für Strahlentherapie, Klinikum Bayreuth

**Ingo S. KERN**

Strahlenklinik, Klinikum Augsburg

**Dr. rer. nat. Thomas KOCH**

Klinik für Radioonkologie und Strahlentherapie, Sozialstiftung Bamberg

**Dr. med. Laila KÖNIG**

RadioOnkologie und Strahlentherapie, Universitätsklinikum Heidelberg

**Prof. DI Dr. med. Peter LUKAS**

Universitätsklinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Universität Innsbruck

**Dr. med. Farkhad MANAPOV**

Klinik und Poliklinik f. Strahlentherapie und Radioonkologie, LMU München

**Prof. Dr. rer. nat. Ulrich MANSMANN**

Biometrie und Bioinformatik, LMU München

**Prof. Dr. med. Oliver MICKE**

Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Franziskus Hospital Bielefeld

**Prof. Dr. med. Meinhard NEVINNY-STICKEL**

Universitätsklinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Universität Innsbruck

**PD Dr. med. Dipl.-Phys. Karim-Maximilian NIYAZI**

Klinik und Poliklinik f. Strahlentherapie und Radioonkologie, LMU München

**Dr. med. Monika PANZER**

Praxis für Strahlentherapie und Radioonkologie, Krankenhaus Weilheim

**Dr. med. Steffi PIGORSCH**

Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

**Dr. med. Andreas RHEIN**

Strahlentherapie Süd, MVZ Klinikum Kaufbeuren

**Dr. med. Roland SCHECK**

Radiologie Oberland, Krankenhaus Agatharied

**Dr. med. Johannes SCHMIDTNER**

Klinik und Praxis für Radioonkologie und Strahlentherapie, Klinikum Bamberg

**Prof. Dr. med. Vratislav STRNAD**

Strahlenklinik, Universitätsklinikum Erlangen

**PD Dr. med. Georg STÜBEN**

Strahlenklinik, Klinikum Augsburg

**Prof. Dr. med. Klaus-Rüdiger TROTT**

Klinik und Poliklinik für RadioOnkologie und Strahlentherapie, TU München

**Dr. med. Reinhard E. WURM**

Strahlentherapie/Radioonkologie, Klinikum Frankfurt (Oder)

**Prof. Dr. med. Frank ZIMMERMANN**

Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie, Universitätsspital Basel

## Organisatorisches

## Donnerstag, 21.09.17

ab 13.00

Registrierung

ab 13.00

Begrüßungskaffee / Industrieausstellung in der Festhalle

14.00

Tagungsbeginn im Festsaal

19.00

Abendessen\* im italienischen Restaurant „Il Cavallo“ in der großen Reithalle auf Gut Ising  
Schlossstraße 5, Chieming,  
(\* Verzehr auf eigene Rechnung)

## Freitag, 22.09.17

09.00

Tagungsbeginn

12.30

Mittagessen im Restaurant Hotel Gut Ising

ab 19.30

Konferenz-Dinner im Hafenwirt Seebruck  
mit der Band „Backdraft Liveband“Adresse:*Am Chiemseepark 7, 83358 Seeon-Seebruck*  
Busabfahrt von Gut Ising um 19.00 Uhr

## Samstag, 23.09.17

09.00

Tagungsbeginn

12.30 Uhr

Imbiss und Ende der Veranstaltung in der Festhalle

13.00

Abfahrt zur Pharao-Ausstellung im Lokschuppen  
Rosenheim. Die Führung beginnt um 14.00 Uhr.  
*Hierzu werden Fahrgemeinschaften gebildet. Die  
Anmeldung ist gesondert bekannt zu geben. (s.  
Anmeldeformular) Infos zur Ausstellung finden Sie  
unter [www.lokschuppen.de/pharao/ausstellung.html](http://www.lokschuppen.de/pharao/ausstellung.html)***Die Kaffeepausen finden jeweils im Vorraum des Vortragssaals („Festsaal“) bei der Industrieausstellung statt.**

### Teilnehmergebühr

Mitglieder der BAYRO, Assistenzärzte, MPE .....	210,00 €
Nicht-Mitglieder .....	230,00 €

### Unterkunft

Die Hotel-Reservierungen erfolgen über das Kongresssekretariat. In folgenden Hotels/Unterkünften sind Hotelkontingente reserviert. Bitte registrieren Sie sich rechtzeitig, da die Zimmer begrenzt sind.

#### Hotel Gut Ising \*\*\*\* (Veranstaltungsort)

Kirchberg 3, 83339 Chieming  
[www.gut-ising.de](http://www.gut-ising.de)

Einzelzimmer 150,00 €    Doppelzimmer 245,00 €

#### Seminarhotel Jonathan \*\* (Entfernung: 5 km)

Kellerstr. 5, 83339 Chieming  
[www.jonathan-seminarhotel.de](http://www.jonathan-seminarhotel.de)

Einzelzimmer 80,00 €    Doppelzimmer 110,00 €

#### Hotel Chiemsee-Fischer \*\* (Entfernung: 10 km)

Hagenau 2, 83355 Grabenstätt  
[www.hotel-chiemseefischer.de](http://www.hotel-chiemseefischer.de)

Einzelzimmer 75,00 €    Doppelzimmer 110,00 €

### Registrierung

Die Registrierung können Sie am Donnerstag, den 21.09.17 ab 13.00 Uhr, sowie an den restlichen Seminartagen jeweils von 08.00 Uhr bis 16.30 Uhr vornehmen. Sie findet vor dem Vortragssaal (Festhalle) statt.

### Industrierausstellung und Sponsoren

Wir bitten Sie in den Kaffeepausen und auch außerhalb der Sitzungen unsere Industrierausstellung zu besuchen, in der Sie wieder Gelegenheit haben werden, sich über technische und pharmakologische Neuerungen zu informieren.

Wir danken allen teilnehmenden Firmen für ihre freundliche Unterstützung:



Heberlein Med Books



\*Alle Sponsoren sind während der Veranstaltungszeit auf unserer website mit den geleisteten Beiträgen gelistet. [www.chiemseetage.de](http://www.chiemseetage.de)

## Anfahrt

### Veranstaltungsort:

#### Hotel Gut Ising

Kirchberg 3  
83339 Chieming  
Tel. +49 8667 79-0

### Mit dem Auto

Von der A8 kommend bei Ausfahrt Nr. 109 Grabenstätt Kreisverkehr: Richtung Chieming  
3. Ausfahrt. Durchfahrt durch Chieming, Kreisverkehr: 3. Ausfahrt Richtung Ising/Seebruck.

Folgen Sie der Hauptstraße und biegen Sie dann rechts Richtung Kirchberg/Gut Ising ab. Danach  
ca. 500m gerade aus, dann rechts in Kirchberg einbiegen und der Ausschilderung "Hotel" folgen.

### Mit der Bahn

Der nächste Bahnhof liegt in Traunstein ca. 14 km entfernt vom Hotel Gut Ising, die Weiterfahrt  
können Sie jederzeit mit Taxi oder Bus fortführen.



## Kontakt

### Sissi Brand

Abteilung Strahlentherapie-Radioonkologie und Fachärztezentrum für Strahlentherapie und  
Nuklearmedizin der Kliniken Südostbayern GmbH  
Klinikums Traunstein - Cuno-Niggel-Str. 3 - 83278 Traunstein

T 0861 705-34202

F 0861 705-1751

E [Sissi.Brand@kliniken-sob.de](mailto:Sissi.Brand@kliniken-sob.de)

H [www.chiemseetage.de](http://www.chiemseetage.de)